



Necesidades formativas de los extensionistas rurales paraguayos desde la perspectiva de su función, sus problemas y sus intereses

Paraguayan rural extensionists' training needs from the perspective of their function, their problems and their interests.

Fernando LANDINI*

Recibido: 18.04.12

Aprobado definitivamente: 17.7.12

RESUMEN

Resulta indispensable discutir los contenidos y las metodologías utilizadas para formar extensionistas, muchas veces focalizadas exclusivamente en conocimientos técnicos e implementadas según una lógica transferencista. Así, en este trabajo, a través de la realización de entrevistas, se analizan las necesidades formativas de los extensionistas rurales paraguayos indagando su función, los problemas a los que se enfrentan en su práctica y sus propios intereses formativos. Además, mediante la implementación de una encuesta nacional, se indagan de manera cuantitativa los intereses formativos y las modalidades pedagógicas preferidas por los técnicos según diferentes variables.

Se concluye que las necesidades formativas de los extensionistas exceden los contenidos técnicos incluyendo conocimientos referidos a comercialización, metodología de extensión rural, manejo de grupos y técnicas de trabajo participativas. Asimismo, también se observa que tanto los contenidos priorizados por los encuestados como las modalidades pedagógicas preferidas para recibir capacitación se distribuyen de manera diferencial según sexo, condición laboral, nivel educativo, edad y experiencia en extensión. Finalmente, se destaca la preferencia de metodologías teórico-prácticas y aquellas que incorporan espacios de reflexión y diálogo grupal.

Palabras clave: Capacitación - Extensionistas rurales - Abordaje complejo - Paraguay

ABSTRACT

It is essential to discuss the contents and the methodologies used to train rural extensionists, many times exclusively focused on technical knowledge and conducted in a traditional and hierarchical way. Thus, in this paper, analyzing the results of interviews I conducted in Paraguay, I describe the training needs of the Paraguayan rural extensionists studying their function, the problems they face and their own training desires. Besides, I study the results of a national survey to analyze in a quantitative way their training desires, the preferred methodology to be trained and the relationship between these and other variables.

* Dr. en Psicología (Universidad de Buenos Aires) y magíster en Desarrollo Rural (Universidad Politécnica de Madrid). Docente e investigador de la Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires y de la Universidad de la Cuenca del Plata. Becario postdoctoral del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET). Email: landini_fer@hotmail.com

I conclude that the training needs of rural extensionists exceed technical contents, including knowledge related to commercialization, methodology of rural extension, group coordination and participatory techniques. Additionally, I also highlight that the contests prioritized by the extensionists surveyed as well as the preferred methodologies to be trained are distributed unevenly by sex, employment status, education, age and experience in rural extension. Finally, I also mention that the rural extensionists expect trainings to articulate theory and practice and to include moments for reflection and group dialogue.

Keywords: Training; Rural extensionists - Complex approach - Paraguay.

SUMARIO

1. Introducción. 2. Metodología. 3. Resultados. 3.1. Necesidades formativas desde un abordaje múltiple. 3.1.1. Prácticas de extensión y conocimientos necesarios para implementarlas. 3.1.2. Problemas en las prácticas de extensión y conocimientos para superarlos. 3.1.3. Intereses de capacitación de los extensionistas rurales surgidos de las entrevistas. 3.1.4. Reflexión en torno a las necesidades formativas identificadas. 3.2. Intereses de formación según diferentes perfiles de extensionistas. 3.2.1. Interés general y por área de capacitación y su asociación con variables de interés. 3.2.2. Análisis estadístico de variables asociadas a los intereses formativos. 3.2.3. Modalidades pedagógicas preferidas. 4. Conclusiones. 5. Bibliografía.

1. Introducción

Una adecuada formación y actualización de los extensionistas rurales constituye un elemento fundamental para el éxito de sus tareas y, en definitiva, para el desarrollo y la mejora de la calidad de vida de sus beneficiarios. Ahora bien, no obstante la importancia de la formación y capacitación de los extensionistas, en la bibliografía científica referida a extensión, lo que suelen encontrarse son referencias a la capacitación de productores (Calado Silva y Andrade Leitã, 2009; Gil, Herrero, Flores, Pachoud y Hellmers, 2009; González, Peña, Rincón, Bustillo y Urdaneta, 2004; Henz, 2010; Silva Taveira y Aier de Oliveira, 2008), reclamos de una mayor formación de los extensionistas (Ardila, 2010), materiales para hacer esa formación posible (Calivá, 2009; Pumisacho y Sherwood, 2005), o trabajos que plantean cómo deberían trabajar estos técnicos (Fliert, Dilts y Pontius, 2002; Landini, Murtagh y Lacanna, 2009; Schaller, 2006; Valentinuz, 2003; Valentinuz, Gutiérrez, Thornton, Tort y Carrapizo, 2005). Así, la formación de los extensionistas, en tanto objeto de investigación, tiende a ser un tema descuidado (sin que argumentemos que se trata de un tema ausente, e.g. Bocchicchio, en prensa). Interesante mencionar que esto contrasta con la importancia que muchas veces se da a la formación y actualización de los agentes de desarrollo que trabajan en extensión rural, asunto mucho más presente en proyectos y programas que en la bibliografía científica.

Adicionalmente, otro elemento a destacar refiere a los contenidos de las capacitaciones. Es que los mismos suelen concentrarse en aspectos técnico-productivos, generalmente guiados por el perfil de los proyectos a implementar más que por las necesidades de los técnicos, quedando por fuera usualmente las dimensiones metodológicas y los conocimientos propios de las ciencias sociales que son relevantes para dicha tarea, lo que contrasta con la complejidad de la práctica de extensión (Bocchicchio, en prensa; Christoplos, 2010; Klerkx, Aarts y Leeuwis, 2010; Landini y Murtagh, 2011; Leeuwis, 2004; Leeuwis y Aarts, 2011). Así, en este trabajo me propongo analizar las necesidades formativas de los extensionistas rurales paraguayos desde una perspectiva compleja que tome en cuenta las características de las tareas de extensión, los problemas prácticos a los que se enfrentan los extensionistas y las necesidades sentidas de capacitación de los agentes.

2. Metodología

Para alcanzar el objetivo propuesto se trabajó siguiendo dos líneas. La primera consistió en analizar y describir las tareas de extensión que llevan adelante los técnicos, los problemas que se enfrentan en su práctica y sus necesidades de capacitación sentidas, a partir de la realización de entrevistas a 24 extensionistas de la Dirección de Extensión Agraria (DEAg) del Ministerio de Agricultura y Ganadería de Paraguay, 8 de ellas entrevistas individuales y 5 grupales. Para que existiera suficiente diversidad, éstas se realizaron en tres departamentos paraguayos diferentes: Caazapá, Canindeyú y Central. Las entrevistas fueron desgrabadas y su contenido analizado, lo que permitió categorizar las respuestas referidas a las tres áreas de indagación mencionadas. Para el caso de la función de los extensionistas, también se analizó documentación de la propia DEAg.

Seguidamente, a partir de las áreas temáticas de capacitación identificadas en la primera etapa y de las modalidades pedagógicas que podrían utilizarse para implementarlas, se construyó una encuesta para extensionistas de la DEAg. Ésta consultó información sociodemográfica a la vez que el grado de interés respecto de las 33 áreas de capacitación identificadas y de distintas modalidades pedagógicas alternativas. El grado de interés se evaluó con una escala likert de 6 niveles de respuesta: ‘Totalmente desinteresado’, ‘Bastante desinteresado’, ‘Algo desinteresado’, ‘Algo interesado’, ‘Bastante interesado’ y ‘Totalmente interesado’, asignándose -5 a la primera opción y -3, -1, 1, 3 y 5 a las siguientes. Los resultados de la encuesta fueron cargados en el software SPSS 17.0, donde se construyeron variables de resumen como ‘Interés medio en capacitarse’ e interés específico en diferentes áreas como ‘Ciencias sociales’, ‘Metodología de extensión’, ‘Temáticas técnicas’ y ‘Otros temas’. Asimismo, cuando fue necesario, variables continuas como edad y experiencia en extensión fueron categorizadas por franjas de edad o franjas de años de experiencia. La encuesta fue respondida por 169 extensionistas, sobre un total de aproximadamente 800 en la institución, de las que quedaron 158 luego de excluir aquellas en las que faltaban respuestas en 10 o más temas de capacitación. La muestra contó con 111 hombres y 47 mujeres.

Para el trabajo estadístico de asociación entre variables se trabajó con tests no paramétricos dado que, evaluadas las variables referidas a los intereses de capacitación con el estadístico de Kolmogorov-Smirnov, sobre 38 variables sólo una de ellas pasó el test de normalidad. Así, para el análisis de la relación entre variables nominales y nominales, y nominales y ordinales, se usó Chi Cuadrado, el cual fue reemplazado por el coeficiente de contingencia en el caso de que los casilleros con valores esperados menores a 5 superen el 20% del total. Para relacionar variables ordinales con ordinales se utilizó Rho de Spearman, y para intervalares o de razón entre sí R de Pearson. Finalmente, en el caso de relacionar variables ordinales, intervalares o de razón con nominales de dos valores, se utilizó U de Mann-Whitney, y con nominales u ordinales de tres valores o más Kruskal-Wallis.

3. Resultados y discusión

La presentación de resultados se divide en dos grandes apartados. El primero analiza las necesidades formativas de los extensionistas rurales paraguayos desde una perspectiva múltiple, analizando en subtítulos diferenciados las prácticas de extensión rural, los problemas a los que se enfrentan los técnicos en sus prácticas y sus intereses de formación. El segundo aborda el análisis de los intereses diferenciales de formación de los extensionistas según diferentes variables sociodemográficas, agregándose un subtítulo orientado a analizar las preferencias de los extensionistas sobre metodologías para ser capacitados.

3.1. Necesidades formativas desde un abordaje múltiple

3.1.1. Prácticas de extensión y conocimientos necesarios para implementarlas.

Los extensionistas entrevistados destacan como núcleo básico de su labor la formación, fortalecimiento y acompañamiento de grupos de productores, y la capacitación y transferencia de tecnologías en torno a: bases productivas (recuperación y gestión de suelos); seguridad alimentaria y cultivos de autoconsumo; y producción de cultivos de renta. Además, en algunos casos se hace referencia al trabajo con grupos sociales específicos como ‘familias’, ‘jóvenes’,

‘mujeres’ o ‘indígenas’ y al acompañamiento de emprendimientos comerciales. Asimismo, dentro de las funciones que deben llevar adelante los extensionistas de la DEAg, según se refleja en documentaciones institucionales (DEAg, sin fecha), se destacan: (1) identificar las demandas de la población meta, (2) elaborar un Plan Operativo Anual, (3) coordinar con los actores locales (organizaciones de productores, cooperativas, ONGs, gobiernos locales, etc.), (4) promover y fortalecer organizaciones de productores, (5) promover el valor agregado de los productos agropecuarios, (6) organizar y realizar capacitaciones técnicas en múltiples áreas, (7) elaborar materiales técnicos de apoyo para la capacitación de productores/as, y (8) promover y potenciar las capacidades de autogestión de la población meta. Así, puede afirmarse que, para cumplir con sus tareas, los extensionistas de la DEAg deben poseer conocimientos sobre:

- Grupos, cooperativas y asociaciones, tanto respecto de legislación aplicable como de gestión de procesos grupales (liderazgo, roles, resolución de conflictos, etc.) (Landini, 2007).
- Pedagogía y procesos de enseñanza-aprendizaje, así como metodologías de extensión rural, con el fin de ser buenos capacitadores (Ardila, 2010; Valentinuz *et al.*, 2005). En esta línea también se incluye conocimiento sobre procesos de cambio actitudinal y conductual y sobre diseño de actividades de extensión como capacitaciones, días de campo, estrategias de seguimiento, etc.
- Distintas áreas técnicas y rubros productivos relacionados con los territorios en los que deben trabajar, incluyendo manejo y recuperación de suelos, producción agroecológica, rubros de consumo y renta, y seguridad alimentaria y nutrición.
- Alternativas de comercialización, mercados locales, requerimientos de calidad e inocuidad y reglamentaciones aplicables (bromatología, impositivas, etc.) (Méndez, 2006).
- Estrategias, metodologías y técnicas para facilitar la articulación entre diferentes instituciones como organizaciones de productores, cooperativas, ONGs, gobiernos locales, etc.
- Construcción de planificaciones y proyectos, particularmente metodologías de diagnóstico y habilidad para su formulación escrita.
- Participación y técnicas grupales y de planificación participativas, con el fin de adecuar las iniciativas a las necesidades y la realidad de los productores (Landini, Murtagh y Lacanna, 2009).
- Manejo de la diversidad, incluyendo género, cuestiones étnicas y trabajo con jóvenes.
- Finalmente, a esto debe agregarse capacidad y actitudes personales para generar diálogos interpersonales abiertos, sinceros y horizontales con los productores, cierta facilidad para generar empatía, y apertura para reconocer y trabajar de manera respetuosa con las diferencias culturales y de género (Landini, Murtagh y Lacanna, 2009).

En definitiva, como señala Méndez, “estar preparado [...] implica para el extensionista aproximarse a ámbitos disciplinarios en ocasiones distantes al de su formación de base. En la medida en que dichas propuestas se alejan de lo estrictamente agrícola [...] resalta la importancia de la apertura formativa y mental de los profesionales en ciencias agropecuarias hacia otras disciplinas, prácticas y saberes” (2006: 3418)

3.1.2. Problemas en las prácticas de extensión y conocimientos para superarlos.

Los extensionistas rurales, cuando llevan adelante actividades como técnicos, se encuentran con una serie de problemas (Uzeda Vásquez, 2005) que reducen el impacto de sus acciones (Landini, 2007). Identificar con claridad estos problemas resulta de utilidad para clarificar qué conocimientos ayudarían a los extensionistas a superarlos. Por eso, en las entrevistas realizadas se consultó por los problemas a los que se enfrentaban en su práctica como extensionistas. Fueron 10 los mencionados en al menos 2 departamentos:

- Falta de recursos como vehículo, combustible e insumos para trabajar y para entregar a los productores, incluyendo semillas, agroquímicos, pequeñas herramientas, etc.

- Obligación de asistir a 150 familias por mes, una cantidad excesiva para las posibilidades y recursos disponibles, lo que hace que el trabajo realizado sea de baja calidad.
- Problemas de inestabilidad y falta de continuidad de los técnicos contratados, que no pueden hacer un seguimiento adecuado de los productores por las características de sus contratos cuyos períodos a veces son cortos, a destiempo o se interrumpen de manera periódica.
- La pobreza y la falta de recursos de los beneficiarios también constituye un problema, ya que implican una capacidad de inversión limitada.
- Falta de formación técnica en temáticas específicas, situación que se ve agravada en los casos de extensionistas que no cuentan con título universitario.
- Dificultades para el trabajo con grupos de productores: faltan líderes, los objetivos grupales no siempre están claros y, además, es común que surjan diferencias o conflictos internos.
- Falta de participación e implicación de los productores en proyectos y en los comités, observándose incluso actitudes asistencialistas y oportunistas (para un estudio de caso en una región vecina véase Landini, en prensa).
- Escasa adopción de las tecnologías que se le ofrecen a los productores, lo que es explicado a partir de lo arraigado de su cultura y costumbres. Interesante este punto porque también nos informa de la visión transferencista (Freire, 1973; Machado, Hededüs y Silveira, 2006; Schaller, 2006) que estos técnicos tienen sobre su práctica
- Dificultades para el trabajo con indígenas, a partir de las diferencias en sus prácticas y costumbres.
- Existencia de un sistema de planificación centralizado que impone rubros específicos que no corresponden necesariamente con las actividades de las distintas zonas.

Analizando el listado, se observa que puede diferenciarse entre aquellos problemas que pueden ser abordados mediante una mejor formación de los extensionistas y otros que hacen referencia a limitaciones presupuestarias o disfuncionalidades organizativas. En consecuencia, a continuación se presenta un resumen de los problemas que potencialmente pueden ser abordados mediante un proceso de capacitación, indicando en cada caso los conocimientos necesarios para enfrentarlos.

Cuadro 1.
Problemas enfrentados por los extensionistas y áreas de formación relacionadas

Problemas	Áreas de formación
<ul style="list-style-type: none"> • Falta de formación técnica en diferentes áreas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Formar en las áreas de bases productivas y cultivos de autoconsumo y renta, de acuerdo a las necesidades de cada territorio
<ul style="list-style-type: none"> • Problemas en el trabajo con grupos de productores 	<ul style="list-style-type: none"> • Formar en funcionamiento de grupos, dinámica grupal, roles y funciones, liderazgo, procesos de negociación, construcción de consensos y resolución de conflictos.
<ul style="list-style-type: none"> • Pasividad y falta de participación e implicación de los productores en los proyectos y comités. 	<ul style="list-style-type: none"> • Formar en el área de participación y de estrategias y metodologías para generar procesos participativos. Identificación de estrategias y metodologías para favorecer posicionamientos y actitudes activas, analizando las conductas del extensionista que favorecen la pasividad.
<ul style="list-style-type: none"> • Escasa adopción de tecnologías 	<ul style="list-style-type: none"> • Formar en modelos, metodologías y técnicas de extensión rural. Análisis de los vínculos establecidos entre técnicos y productores. Vínculos dialógicos y transferencistas. Análisis del proceso de aprendizaje y de construcción de conocimientos.
<ul style="list-style-type: none"> • Dificultades para el trabajo con poblaciones aborígenes 	<ul style="list-style-type: none"> • Formar en cultura aborígen y sus medios de subsistencia tradicionales. Metodologías y estrategias de trabajo con pueblos originarios.

3.1.3. Intereses de capacitación de los extensionistas rurales surgidos de las entrevistas.

En las entrevistas realizadas en Caazapá, Canindeyú y Central se preguntó a los extensionistas en qué temas deseaban ser capacitados. Las tres áreas más mencionadas fueron comercialización, aprender cómo ‘convencer’ a los productores y diversos temas técnicos. Asimismo, la preocupación por recibir formación en el área del relacionamiento con los productores y el manejo de grupos, y el interés por instruirse en metodologías de extensión y capacitación de productores son cuestiones que también aparecieron. Adicionalmente, la incorporación de técnicas para el trabajo con aborígenes, un mayor conocimiento sobre cultura

campesina e indígena, y temáticas como género y generación, planificación y uso de TICs (Tecnologías de la Información y la Comunicación), también fueron señaladas con interés.

En concreto, las preocupaciones respecto de los distintos temas son las siguientes:

- Comercialización y mercados. Cómo y cuando los pequeños productores pueden colocar su producción, comprender cómo funcionan los mercados, cómo organizar una venta conjunta y cómo armar una feria. Además se destacan temas como marketing, canales de comercialización, y calidad y presentación del producto.
- Adopción de tecnologías. La preocupación central aquí es cómo hacer que los productores escuchen, entiendan y apliquen lo que se les propone. Se busca saber cómo concientizar, cómo generar una buena comunicación que haga llegar el mensaje y que éste se entienda.
- Área técnica. En el ámbito técnico existe una amplia variabilidad de temáticas vinculadas con las características propias de cada territorio. En términos generales los temas mencionados fueron: manejo y recuperación de suelos, producción orgánica, abonos verdes y siembra directa. Además, rubros como papa, algodón, caña de azúcar, maíz, sésamo, soja, tomate, cucurbitáceas, frutillas, piscicultura, citricultura y floricultura. Finalmente, animales mayores y menores y manejo de plagas y enfermedades.
- Relacionamiento con los productores. Se trata de un área muy mencionada pero sobre la que los extensionistas no pueden sugerir contenidos específicos. Desean contar con herramientas para generar una buena comunicación con los productores y así poder dialogar y reflexionar junto con ellos, con el fin de salir de la queja y buscar soluciones. Así, aparece como necesidad recibir formación en relaciones humanas y en conocer al productor a nivel cultural.
- Manejo de grupos. Se busca lograr que los productores se organicen y que esas organizaciones perduren. Es necesario saber cómo manejar grupos, cómo dirigir reuniones y cómo hablar, saber sobre liderazgo y sobre cuestiones administrativas para un correcto funcionamiento de las cooperativas. Se necesita saber cómo motivar, cómo incentivar la participación y cómo manejar problemas personales en los grupos.
- Metodologías de capacitación y extensión rural. Modelos, metodologías y enfoques de extensión rural, particularmente cómo dirigir una reunión y cómo transmitir para que los productores atiendan, entiendan y después apliquen. Como se observa, se trata de otra expresión de la preocupación sobre la falta de adopción de tecnologías.
- Trabajo con aborígenes. Saber cómo son a nivel cultural y cuáles son las características de las comunidades indígenas, cómo comunicarse adecuadamente y cómo generar confianza.
- Género y generación. Aprender a trabajar con mujeres y con jóvenes. Conocer y poder intervenir de manera adecuada con hombres y mujeres, respetando las diferencias.
- Planificación y planificación participativa. Saber cómo planificar de manera conjunta con los productores. Cómo hacer un diagnóstico para identificar los problemas, para luego plantear soluciones de manera participativa.
- Uso de TICs. Interesa conocer cómo intervenir en radio y cómo armar un programa. También conocer sobre informática y sobre medios electrónicos.

3.1.4. Reflexión en torno a las necesidades formativas identificadas

El análisis realizado permitió abordar desde una perspectiva múltiple las necesidades formativas de los extensionistas, sin caer en un enfoque simplista que sobrevalore los intereses de los agentes o priorice contenidos técnicos. Así, se identificaron como áreas de coincidencia la formación en rubros productivos relevantes, comercialización, metodologías de extensión, manejo de grupos, relacionamiento con los productores, procesos grupales y asociativos, técnicas participativas y trabajo con grupos étnicos. Ciertamente, la metodología de indagación propuesta va más allá de las formas tradicionales de indagación de necesidades formativas, focalizadas generalmente en contenidos técnicos, más fáciles de imaginar por quienes suelen estar a cargo de estos procesos.

3.2. Intereses de formación según diferentes perfiles de extensionistas

Tomando los intereses de capacitación identificados por los extensionistas así como otros surgidos durante el presente análisis, se construyó un listado de 33 temas, clasificados en 4 áreas temáticas, los cuales fueron utilizados para construir una encuesta. A continuación, se presentan los resultados de dicha encuesta.

3.2.1. Interés general y por área de capacitación y su asociación con variables de interés.

En la Tabla 1 se presenta el interés general de capacitarse de los extensionistas, el interés por área temática y los intereses diferenciales según diversas variables de interés. Recuérdese que el valor 0 indica interés neutro, 1 algún interés, 3 bastante interés y 5 total interés.

Tabla 1.
Interés en capacitarse en distintas áreas según diferentes variables

Variable	Valor medio	Intereses por área temática				
		Ciencias sociales	Metodología	Técnicos	Otros	
Interés por capacitarse	2,69	2,37	2,79	2,87	2,49	
Sexo	Hombres	2,68	2,34	2,72	2,96	2,39
	Mujeres	2,72	2,45	2,93	2,67	2,73
Condición laboral	Contratados	2,86	2,48	2,87	3,17	2,63
	Permanentes	2,49	2,25	2,69	2,52	2,33
Nivel Educativo	Secundario completo	2,74	2,39	2,81	2,95	2,56
	Universitario incompleto	2,83	2,29	3,09	3,02	2,59
	Universitario completo	2,60	2,50	2,52	2,84	2,34
	Postgrado	2,57	2,26	2,91	2,40	2,64
Edad	18 a 24 años	2,78	2,06	2,85	3,18	2,55
	25 a 29 años	2,87	2,70	2,90	3,07	2,58
	30 a 39 años	2,69	2,46	2,61	3,08	2,32
	40 a 48 años	2,93	2,79	3,16	2,86	2,88
	49 a 60 años	2,17	1,86	2,34	2,22	2,08
Experiencia en extensión	Hasta 1 año	2,96	2,47	2,96	3,29	2,76
	2 a 6 años	2,47	2,48	2,49	2,63	2,12
	7 a 23 años	2,61	2,32	3,10	2,38	2,56
	24 a 36 años	2,28	2,03	2,30	2,51	2,07

En términos generales, se observa que hay un interés promedio alto por recibir capacitación que se acerca a ‘bastante interesados’, lo que implica una potencial acogida positiva de iniciativas orientadas en este sentido. Respecto de las áreas temáticas que generan mayor interés, encontramos primero temas técnicos, y segundo aquellos vinculados con metodologías de extensión rural. Respecto de las diferencias por sexo, se observa que las mujeres muestran mayor interés en el área de metodología y de ciencias sociales, mientras que los hombres en temáticas técnicas, lo que puede sugerir un perfil de intereses diferente. No obstante, las diferencias porcentuales observadas no llegan a ser significativas estadísticamente.

Por su parte, encontramos importantes diferencias analizando la condición laboral de los encuestados. Observamos mayor interés de los contratados en todas las áreas, siendo esta diferencia significativa a nivel general ($Z=-2,32$; $p=.02$) y en el caso del área técnica ($Z=-2,32$; $p<.01$). Esto nos indica que quienes están contratados, generalmente de menos años de experiencia, poseen más interés en capacitarse, posiblemente por haber recibido menos formación en términos generales. Esto se ve más exacerbado aún en el área técnica, en la cual la diferencia es máxima. Como ha sugerido en algunas entrevistas, extensionistas de planta permanente, de más años en la profesión, sienten saber suficiente sobre estas cuestiones, no así los que recién se incorporan. Respecto de la edad, la lectura de los datos, si bien nuestra diferencias en las medidas para las distintas franjas etáreas, no ofrece una interpretación clara. Tomando la variable edad sin recodificar, se observa que existe una relación negativa significativa entre ésta y la puntuación media en el área técnica ($r=-.25$; $p<.01$), es decir, a

mayor edad, menor interés en formarse en el área técnica, algo que ya había sido sugerido en referencia a la condición laboral.

Por su parte, la lectura directa del cuadro en el caso de la variable experiencia resulta difícil de interpretar. Utilizando la versión continua de la variable se observa la existencia de una relación negativa significativa entre la experiencia de los extensionistas y su interés por ser capacitados en términos generales ($r=-.17$; $p=.04$) y en el área técnica ($r=-.22$; $p<.01$). El menor interés en áreas técnicas de los más experimentados puede explicarse de la misma forma que en referencia a la edad, ya que ambas variables tienden a solaparse. Adicionalmente, el menor interés por capacitarse en términos generales puede deberse tanto a la incidencia del área técnica en el total como a un menor interés derivado de un menor entusiasmo o interés de los técnicos que trabajan hace más años, algo que ha sido sugerido como problema de la extensión rural en Paraguay (Landini, 2012).

En resumen, en términos generales se observa que los extensionistas poseen interés en capacitarse, aunque este interés no se distribuye de la misma manera en las distintas áreas temáticas y en relación a las variables estudiadas. En concreto, se destaca un mayor interés en el área técnica y metodológica y parece observarse una disminución del interés por capacitarse, particularmente en el área técnica, a mayor edad y experiencia.

3.2.2. Análisis estadístico de variables asociadas a los intereses formativos.

A continuación se analiza el distinto nivel de interés en referencia a cada uno de los temas de capacitación identificados y su asociación específica con las variables estudiadas

Tabla 2.
Temas de capacitación y su asociación con múltiples variables de interés

Temas	Puntaje medio general	Sexo (MW) Z=	Condición laboral (MW) Z=	Nivel educativo (rs)	Edad (r)	Experiencia (r)
1. Producción agroecológica y orgánica	3,55	-.42	-1,92	-.144	-.14	-.04
2. Manejo de suelos, abono verde	3,46	-1,98*	-2,94**	.03	-.27**	-.24**
3. Rubros de autoconsumo	3,26	-.19	-2,30*	-.04	-.14	-.19*
4. Comercialización y marketing	3,11	-.62	-2,03*	.03	-.09	-.11
5. Citricultura y fruticultura	3,08	-1,57	-1,00	-.08	-.01	.03
6. Metodología de diagnóstico y planificación.	3,06	-.18	-.90	-.08	-.02	.05
7. Animales menores	3,06	-.26	-3,513**	-.07	-.37**	-.36**
8. Rubros de renta según la zona	3,06	-.81	-1,65	-.01	-.16*	-.20*
9. Uso de TICs para la extensión.	2,99	-1,12	-.33	.13	-.09	-.03
10. Seguridad alimentaria, nutrición	2,96	-1,91	-1,89	-.09	-.15	-.18*
11. Construcción de informes y proyectos. Redacción técnica	2,91	-.74	-.22	.05	-.00	-.02
12. Asociativismo, desconfianza y liderazgo	2,91	-.24	-.44	-.00	-.03	-.11
13. Adopción de tecnologías: cómo hacer que se adopten las propuestas técnicas	2,87	-.58	-.15	-.08	-.00	.03
14. Pedagogía de la enseñanza: cómo construir conocimientos con el productor, cómo llegarle.	2,86	-.22	-1,96	.03	-.16	-.17*
15. Cómo generar capacidad en el extensionista para reflexionar sobre éxitos y fracasos.	2,85	-.56	-1,41	-.01	-.13	-.14
16. Conocer y comprender al productor, comprender por qué son como son.	2,85	-1,28	-2,29*	.02	-.11	-.22**
17. Participación. Metodologías participativas, diagnóstico y planificación participativa.	2,83	-.87	-.06	.09	.05	-.01
18. Animales mayores.	2,78	-2,33*	-2,67**	-.09	-.22**	-.22**
19. Metodologías, técnicas y modelos de extensión rural. Nuevas metodologías de extensión.	2,73	-.62	-.16	-.14	-.10	-.07
20. Deposición de basura y saneamiento ambiental	2,71	-1,20	-1,91	.07	-.22**	-.22**
21. Agroquímicos y su uso	2,71	-.45	-1,58	-.05	-.19	-.11
22. Relacionamiento con los productores/as, cómo mejorar la comunicación con el productor/a	2,66	-.54	-1,53	.07	.01	-.10
23. Cómo manejar y coordinar grupos. Roles grupales.	2,55	-1,29	-1,70	-.10	-.05	-.16*
24. Cómo producir material formativo para productores.	2,53	-.50	-.36	-.04	.01	-.10

25. Piscicultura	2,42	-1,70	-1,25	-.07	-.07	-.05
26. Modelos de desarrollo: desarrollo territorial y local.	2,37	-.70	-2,15*	.08	.29**	.18*
27. Género y extensión rural.	2,35	-1,38	-.21	-.02	-.03	-.01
28. Apicultura	2,32	-2,85**	-2,23*	-.08	-.14	-.10
29. Diferentes tipos de productores. Estrategias de extensión diferenciadas.	2,12	-.97	-.17	-.02	-.05	-.06
30. Plantas medicinales	2,08	-.59	-.77	.02	.00	-.02
31. Articulación interinstitucional. Actores sociales e instituciones.	1,71	-.30	-.10	.04	.14	.05
32. Cosmovisión indígena	1,64	-.05	-2,15*	-.02	-.10	-.13
33. Producción y venta de artesanías	1,36	-2,72**	-.21	-.11	.04	.02

Notas: ** $p < .01$, * $p < .05$; MW = Prueba U de Mann-Whitney; rs = Rho de Spearman; r = R de Pearson

Analizando la primera columna, se observa que distintos temas de capacitación generan claramente distinto interés, por lo que queda claro que este interés en gran parte es específico, es decir, se refiere a ciertos temas, y no es generalizado, es decir, referido a todos los temas. Atendiendo a la variable 'Sexo', se encuentra que los hombres presentan mayor interés en áreas técnicas como manejo de suelos, animales mayores y apicultura y que las mujeres tienen más interés (aunque con un bajo promedio en ambos sexos) en el área de producción y venta de artesanías.

Por otro lado, la mayor parte de las asociaciones significativas han sido identificadas en las columnas de condición laboral, experiencia y edad, no así en relación al nivel educativo. Respecto de las variables condición laboral, edad y experiencia, observamos que éstas, numerosas veces, resultan estadísticamente significativas respecto de los mismos temas de capacitación, lo que nos vuelve a mostrar la relación existente entre ellas: extensionistas más jóvenes suelen trabajar por contrato y tener menor experiencia, mientras que los mayores tienden a ser de planta permanente, y más experimentados. En concreto, se observa mayor interés de los contratados y los de menor edad y experiencia en las áreas de manejo de suelos y de animales menores, y de los contratados y de aquellos con menos años de experiencia en rubros de consumo, conocer y comprender al productor y animales mayores. Adicionalmente, también se observa mayor interés en capacitación de los contratados en las áreas de comercialización, apicultura y cosmovisión indígena, esto último posiblemente porque son ellos los que se dedican más a trabajar con pueblos originarios. Por su parte, también existe una asociación significativa negativa entre edad y experiencia, y las áreas de rubros de renta y deposición de basura, manteniéndose esta relación inversa también entre experiencia y temas como seguridad alimentaria y manejo de grupos. Finalmente, el único caso donde se observa mayor interés de los encuestados de planta permanente y de aquellos de mayor edad y experiencia es en el área de modelos de desarrollo, posiblemente porque el tiempo en la profesión les ha permitido tomar mayor conciencia de la complejidad de las tareas de extensión y sus finalidades de desarrollo, las cuales van más allá de cuestiones técnicas puntuales.

En resumen, el presente análisis nos muestra la existencia de perfiles diferenciados de intereses según sexo, aunque sobre temas específicos y puntuales, sin que esto se generalice a una parte significativa de los temas. Adicionalmente, también encontramos una articulación entre las variables condición laboral 'contratado' y menor edad y experiencia, situación que tiende a asociarse con mayor interés sobre un conjunto de temas mayormente técnicos, siendo el único caso en el que se observa mayor interés de los 'permanentes' y de mayor edad y experiencia en el caso de modelos de desarrollo, un tema que toma conciencia de la finalidad de desarrollo de la extensión rural y su complejidad.

3.2.3. Modalidades pedagógicas preferidas.

Respecto de las modalidades pedagógicas preferidas por los extensionistas para recibir capacitaciones puede observarse la siguiente tabla:

Tabla 3:

Modalidades pedagógicas preferidas por los extensionistas para recibir capacitación

Descripción de la metodología	Puntaje medio
(1) Recibir capacitaciones donde se demuestren métodos de manera práctica	3,45
(2) Giras de campo: se realiza un viaje para visitar experiencias, instalaciones o maquinarias de interés para el trabajo del extensionista	3,42
(3) Realización de pasantías: el técnico acompaña o realiza tareas de extensión acompañando a colegas de otros territorios o de mayor experiencia	3,15
(4) Realización de talleres entre extensionistas de un mismo territorio para discutir y analizar los problemas y dificultades que existen en su trabajo con los productores para intercambiar experiencias y construir propuestas para solucionarlas.	2,99
(5) Realización de capacitaciones teórico-prácticas donde se pueda discutir en grupo sobre la utilidad de los contenidos de la capacitación y las estrategias para llevar a la práctica estos nuevos conocimientos	2,99
(6) Exposición del estilo de una charla o una clase que enfatiza en los aspectos prácticos y concretos de un tema de interés	2,46
(7) Exposición teórica: un especialista explica teóricamente un tema de interés	1,56

Del análisis de la Tabla 3 se desprende que las modalidades pedagógicas para capacitar extensionistas no les resultan indiferentes a los encuestados, prefiriéndose aquellas en las que se muestran métodos de manera práctica (1) o se observan experiencias o situaciones vinculadas con la práctica (2 y 3). En contrapartida, aquellas capacitaciones con énfasis expositivo quedan relegadas (6 y 7), ubicándose en una posición intermedia aquellas alternativas donde existe posibilidad para trabajar y discutir en grupos los temas que se abordan (4 y 5). Adicionalmente, se observa que ninguna de estas alternativas se correlaciona de manera estadísticamente significativa con sexo, condición laboral o nivel educativo de los encuestados. El único caso donde estas relaciones existen es respecto la metodología (3), que se asocia con edad ($r=-.24$; $p<.01$) y experiencia ($r=-.18$; $p=.04$). Es decir, a menor experiencia y edad, se valora más la realización de pasantías con técnicos de mayor experiencia, destacándose esta alternativa para la formación de los extensionistas que recién se incorporan a la actividad. En la siguiente tabla podemos observar información adicional.

Tabla 4.

Modalidades de capacitación preferidas según área temática

Método Temas	A. Teórico	B. Práctico	C. Teórico-práctico	D. Talleres de reflexión	E. Capacitaciones unidas a espacios de reflexión grupal
1. Técnicos y productivos	0%	6%	57,6%	14,6%	21,9%
2. Extensión rural	3,3%	6%	44%	22%	24,7%
3. Ciencias sociales	4,7%	2%	33,1%	25%	35,1%

De manera resumida, se observa una preferencia por metodologías que articulan teoría y práctica (C) (y que no solo sean teóricas o prácticas) o metodologías que incorporan espacios de trabajo reflexivo (D y E). Respecto de temas técnicos, se destaca un mayor interés teórico-práctico, mientras que para las áreas de extensión rural y de ciencias sociales aumenta la demanda de metodologías reflexivas. En términos de la asociación entre variables, se analizaron las tres que se describen aquí en su relación con el sexo, la condición laboral, el nivel educativo, la edad y la experiencia de los encuestados. Sólo se encontraron asociaciones significativas para el caso de los temas técnicos y productivos y la condición laboral (Coef. de Contingencia =.25; $p=.02$) y la edad (KW: $\chi^2=8,93(3)$; $p=.03$), observándose mayor porcentaje de contratados y de extensionistas de 29 años o menos que eligen opciones que incorporan espacios reflexivos, frente a los permanentes y a los de 30 o más, que eligen la opción (C) más frecuentemente.

4. CONCLUSIONES

En este trabajo se ha arribado a diversos resultados, algunos de ellos más puntuales y otros de alcance más general. En la primera parte se presentó un análisis de las necesidades formativas de los extensionistas rurales de la DEAg desde una perspectiva múltiple. Dicho análisis permitió identificar un conjunto de temáticas relevantes para capacitar a extensionistas, las cuales surgieron a partir de la coincidencia de distintos criterios, lo que les da mayor impacto potencial. Estas áreas incluyen formación en rubros productivos relevantes, comercialización, metodologías de extensión, manejo de grupos, relacionamiento con los productores, procesos

grupales y asociativos, técnicas participativas y trabajo con grupos étnicos. Asimismo, dicha metodología también ayudó a ampliar el campo de atención de las necesidades de formación de los extensionistas, muchas veces enfocadas excesivamente en temas técnicos.

En la segunda parte se analizaron los intereses de capacitación de distintos grupos de extensionistas, lo que mostró que los intereses no son homogéneos. En esta línea, se evidenció un mayor interés por formarse, particularmente en el área técnica, en los extensionistas que están contratados o que tienen mayor edad o experiencia, lo que también puede observarse en relación a diferentes temas puntuales de capacitación.

Finalmente, también se identificaron las metodologías preferidas por los extensionistas para recibir capacitación, destacándose el interés de que las capacitaciones articulen teoría y práctica. Además, se observó que los extensionistas, particularmente los más jóvenes y respecto de temas metodológicos y propios de las ciencias sociales, desean tomar parte en capacitaciones que incorporen espacios grupales de reflexión y discusión.

En definitiva, este artículo permitió generar un conjunto de reflexiones de interés referidas a los contenidos y metodologías de capacitación de extensionistas, las cuales nos invitan a ampliar la visión predominantemente transferencista y centrada en contenidos técnicos que suele implementarse con ellos.

5. BIBLIOGRAFÍA

ARDILA, J. (2010). *Extensión rural para el desarrollo de la agricultura y la seguridad alimentaria: aspectos conceptuales, situación y una visión de futuro*. San José, Costa Rica: IICA.

BOCCHICCHIO, A. (en prensa). Perfil profesional para el área de extensión y desarrollo rural. En C. FEITO, S. BATTISTA, L. Coria y F. LANDINI (Eds.), *Contribuciones internacionales al desarrollo local y rural: hacia una agenda de investigación*. Buenos Aires: Prometeo y Universidad Nacional de La Matanza.

CALADO SILVA, F. y ANDRADE LEITÃO, M. (2009). Extensão rural e floricultura tropical para o desenvolvimento local: a cooperação no processo de inclusão competitiva dos agricultores familiares em Pernambuco. *Interações, Campo Grande*, 10(1), 9-19.

CALIVÁ, J. (2009). *Manual de capacitación para facilitadores*. San José, Costa Rica: IICA

CHRISTOPLOS, I. (2010). *Mobilizing the potencial of rural and agricultural extension*. Roma: FAO.

DEAg (sf). *Distribución de los CDAs*. Extraído el 14 de abril de 2012 de www.mag.gov.py/cda_deag.pdf.

FLIERT, E., DILTS, R. y Pontius, J. (2002). Farmer research teams, farmer field schools and community IPM. En C. LEEUWIS y R. PYBURN (Eds.), *Wheel-barrows full of frogs* (121-133). Assen, Países Bajos: Van Gorcum.

FREIRE, P. (1973). *¿Extensión o comunicación? La concientización en el medio rural*. Buenos Aires: Siglo XXI.

GIL, S., HERRERO, M., FLORES, M., PACHOUD, M. y HELLMERS, M. (2009). Intensificación agropecuaria evaluada por indicadores de sustentabilidad ambiental. *Archivos de Zootecnia*, 223, 423-423.

GONZÁLEZ, B., PEÑA, M., RINCÓN, N., BUSTILLO, L. y URDANETA, F. (2004). Formulación de lineamientos estratégicos para el desarrollo rural, basado en una metodología participativa. *Revista de la Facultad de Agronomía*, 21(4), 398-414.

HENZ, G. (2010). Desafíos enfrentados por agricultores familiares na produção de morango no Distrito Federal. *Horticultura Brasileira*, 28, 260-265.

KLERKX, L., Aarts, N. y LEEUWIS, C. (2010). Adaptive management in agricultural innovation systems: The interactions between innovation networks and their environment. *Agricultural Systems*, 103, 390-400.

LANDINI, F. (2007). Prácticas cooperativas en campesinos formoseños. Problemas y alternativas. *Revista de la Facultad de Agronomía*, 27(2), 173-186.

LANDINI, F. (2012). *Problemas en la extensión rural paraguaya: modelos de extensión en la encrucijada*. Manuscrito enviado para publicación.

- LANDINI, F. y MURTAGH, S. (2011). Prácticas de extensión rural y vínculos conflictivos entre saberes locales y conocimientos técnicos. Contribuciones desde un estudio de caso realizado en la provincia de Formosa (Argentina). *Ra Ximhai*, 7(2), 263-279.
- LANDINI, F., MURTAGH, S., y LACANNA, C. (2009). *Aportes y reflexiones desde la psicología al trabajo de extensión con pequeños productores*. Buenos Aires: Ediciones INTA.
- LEEUEWIS, C. (2004). *Communication for rural innovation. Rethinking agricultural extension*. Oxford: Blackwell Science.
- LEEUEWIS, C., y AARTS, N. (2011). Rethinking communication in innovation processes: Creating space for change in complex systems. *Journal of Agricultural Education and Extension*, 17(1), 21–36.
- MACHADO, J., HEDEDÜS, P. y SILVEIRA, L. (2006). Estilos de relacionamiento entre extensionistas e produtores: desde uma concepção bancária até o ‘empowerment’. *Ciência Rural*, 36(2), 641-647.
- MÉNDEZ, M. (2006). Los retos de la extensión ante una nueva y cambiante noción de lo rural. *Revista Facultad Nacional de Agronomía, Medellín*, 59(2), 3407-3423.
- PUMISACHO, M. y SHERWOOD, S. (Eds). (2005). *Guía metodológica sobre Escuelas de Campo de Agricultores*. Quito, Ecuador: CIP-INIAP-World Neighbors.
- SCHALLER, N. (2006). *Extensión rural: ¿hacia dónde vamos?, ¿hacia dónde ir?* El Colorado, Formosa: Ediciones INTA.
- SILVA TAVEIRA, L. y AIER DE OLIVEIRA, J. (2008). A extensão rural na perspectiva de agricultores assentados do Pontal do Paranapanema – SP. *Revista de Economia e Sociologia Rural*, 46(1), 9-30.
- UZEDA VÁSQUEZ, A. (2005). *The arabesque of local knowledge. Potatoes, farmers and technicians in highland Tiraque, Cochabamba, Bolivia*. Wageningen, Países Bajos: Universidad de Wageningen.
- VALENTINUZ, C. (2003). La capacitación del productor rural. En R. Thornton y G. Cimadevilla (Eds.), *La extensión rural en debate. Concepciones, retrospectivas, cambios y estrategias para el Mercosur* (pp. 301-322). Buenos Aires: Ediciones INTA.
- VALENTINUZ, C., Gutiérrez, O, THORNTON, R., TORT, M. y CARRAPIZO, V. (Ed.) (2005). *Metodologías de enseñanza-aprendizaje aplicadas a la extensión rural*. Buenos Aires: Ediciones INTA.